

## Sablon de contract electronic

### Tip contract:

Furnizare

### Sectiuni contract

#### 1.Partile contractante

În temeiul Ordonantei de Urgenta a Guvernului nr.98/2016 privind atribuirea contractelor de achizitie publica, a contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune de servicii, cu completarile si modificarile ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, între SPITALUL CLINIC DE BOLI INFECȚIOASE "SF. CUV. PARASCHEVA" Galați (denumirea autoritatii contractante), cu sediul în Mun. Galați, str. Traian, nr. 393, cod postal 800179, telefon: 0236/334022, 0236/410018, fax: 0236/467752, funcția: Manager, în calitate de achizitor, pe de o parte, cod de înregistrare fiscala 3347072, cont nr. .... deschis la....., reprezentata prin domnul/doamna Ec. Costin Angelica (numele si prenumele conducatorului), având functia de Manager, în calitate de achizitor, pe de o parte si ..... (denumirea operatorului economic), cu sediul în ..... ,tel/fax:....., numar de înmatriculare ..... , în ..... cod de înregistrare fiscala ..... , cont ..... deschis la ..... reprezentata prin domnul/doamna ..... (numele si prenumele conducatorului), având functia de ..... , în calitate de furnizor, pe de alta parte.

#### 2.Definitii

În prezentul contract urmatorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. contract - reprezinta prezentul contract si toate anexele sale.
  - b. achizitor si furnizor - partile contractante, asa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
  - c. pretul contractului - pretul platibil furnizorului de catre achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
  - d. produse - echipamentele, masinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obliga, prin contract, sa le furnizeze achizitorului;
  - e. servicii - serviciile aferente livrării produselor, respectiv activitatile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în functiune, asistenta tehnica în perioada de garantie, si orice alte asemenea obligatii care revin furnizorului prin contract;
  - f. origine - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora si esentiala a componentelor rezulta un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de baza, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor si serviciilor poate fi distincta de nationalitatea furnizorului.
  - g. destinatie finala - locul unde furnizorul are obligatia de a furniza produsele;
  - h. termenii comerciali de livrare - vor fi interpretati conform regulilor si uzantelor internationale, guvernate de regulamentul INCOTERMS 2010 – Camera Internationala de Comert (CIC);
  - i. forta majora - orice eveniment extern, imprezibil, absolut invincibil si inevitabil, care nu putea fi prevazut la momentul încheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enuntiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
  - j. zi - zi calendaristica; an - 365 de zile.
- (se adauga orice alti termeni pe care partile înțeleg sa îi defineasca pentru contract).

#### 3.Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si viceversa, iar cuvintele de genul masculin vor fi interpretate ca incluzând si genul feminin si viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica în mod diferit.

#### 4.Obiectul principal al contractului

4.1. Furnizare REACTIVI/CONSUMABILE conform Anexei 1 a prezentului contract , în baza comenzii transmise de

achizitor în termen de maxim 7 zile lucratoare de la primirea acesteia sau în termen de 48 de ore de la primirea acesteia în cazul situațiilor urgente aduse la cunoștința furnizorului de către achizitor pe baza ofertei tehnice și financiare.

4.2 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract, funcție de necesarul spitalului și de bugetul alocat, pe baza de Comandă transmisă prin fax/email/SEAP (pt. contractele electronice).

## **5.Pretul contractului**

5.1 Prețul unitar al produselor, este cel prevazut în Anexa 1 care este parte integrantă a prezentului contract.

## **6.Durata contractului**

6.1 – Durata prezentului contract este de la data semnării lui de către ambele părți..

6.2 – Prezentul contract încetează să producă efecte la data de : .....

## **7.Executarea contractului**

7.1 – Executarea contractului începe după semnarea lui de către ambele părți.

## **8.Documentele contractului**

8.1 - Documentele contractului sunt:

- propunerea tehnica;
- propunere financiara;
- caietul de sarcini;

8.2 - În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constata faptul ca anumite elemente ale ofertei tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerintelor prevazute în caietul de sarcini, prevaleaza prevederile caietului de sarcini.

## **9.Caracterul confidential al contractului**

Caracterul confidential

9.1 - O parte contractanta va fi exonerata de raspundere pentru dezvaluirea de informatii referitoare la contract daca:

- a. Informatia era cunoscuta partii contractante inainte ca ea sa fi fost primita de la cealalta parte contractanta;
- b. Informatia a fost dezvaluita dupa ce a fost obtinut acordul scris al celeilalte parti contractante pentru asemenea dezvaluire;
- c. Partea contractanta a fost obligata in mod legal sa dezvaluie informatia.

Date cu caracter personal

9.2 - Părțile sunt obligate să aplice măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ( GDPR ).

## **10.Obligatiile furnizorului**

10.1 – Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă, reactivi în baza comenzii transmise de achizitor pe fax/email/comanda electronica, în funcție de necesarul instituției, în termen de maxim 7 zile lucrătoare de la primirea acesteia sau în termen de 48 de ore de la primirea acesteia în cazul situațiilor urgente aduse la cunoștința furnizorului de către achizitor.

10.2 – Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele la standardele si/sau performantele prezentate în propunerea tehnica.

10.3 – Furnizorul se obliga sa factureze produsele, dupa indeplinirea conditiilor prevazute la pct. 17.1 - 17.4 din prezentul contract si Caietul de sarcini.

10.4 – Promitentul-furnizor se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin prezentul acord-cadru.

10.5 - Furnizorul se obliga sa despagubeasca achizitorul împotriva oricaror:

i) reclamatii si actiuni în justitie, ce rezulta din încalcare a unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau în legatura cu produsele achizitionate, si

ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei în care o astfel de încalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini întocmit de catre achizitor.

10.6 - Furnizorul se obliga sa respecte obligatiile prevazute in prezentul Contract.

## **11.Obligatiile achizitorului**

11.1 – Achizitorul se obligă să plătească către furnizor prețul produselor achiziționate pe bază de comandă trimisă în funcție de buget așa cum este specificat în Anexa 1, în termen de până la 60 zile de la data recepției efectuate după livrarea la destinația finală.

11.2 - Achizitorul se obliga sa receptioneze produsele în termenul convenit.

11.3 - Achizitorul se obliga sa plateasca catre furnizor pretul produselor achizitionate pe baza de comanda trimisa in functie de sursa de finantare asa cum este specificat in Anexa 1, in termen de pana la 60 zile de la data receptiei efectuate, dupa livrarea la destinatia finala..

11.4 - Achizitorul se obliga sa respecte obligatiile prevazute in prezentul Contract.

## **12.Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

12. Întârzieri în îndeplinirea contractului

12.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/ perioadele înscrise în actualul contract.

Situația în care nu este respectat termenul de livrare al produselor, da dreptul achizitorului de a efectua achiziția de la un alt furnizor.

Întârzierile repetate în livrare, dau dreptul achizitorului de a rezilia contractul pentru lotul/ loturile respectiv(e) fără o notificare prealabilă, de a executa garanția de bună execuție dacă a fost constituită pentru lotul/ loturile respectiv(e) și de a pretinde plata de daune interese.

12.2 – În cazul în care furnizorul nu își îndeplinește în mod culpabil sau își îndeplinește cu întârziere obligațiile contractuale, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului o dobândă penalizatoare calculată potrivit art. 3 din OG nr. 13/2011 pentru fiecare zi întârziere din valoarea contractuală neexecutată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

12.3 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în mod culpabil la termenul convenit, atunci furnizorul are dreptul de a solicita plata unei dobânzi penalizatoare calculată potrivit art. 3 din OG nr. 13/2011 pentru fiecare zi întârziere, din plata neefectuată.

12.4 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract, de către una din părți, în mod culpabil, are drept sancțiune facultatea celeilalte părți de a cere:

a. fie executarea contractului (a prestației), cu plata de daune-interese

b. fie rezilierea contractului, cu acordul părților, după notificarea prealabilă a părții în culpă, cu plata de daune - interese.

12.5 - Prevederile clauzei 12.4 opereaza de drept în termenul de valabilitate al contractului, sub condiția ca în această perioadă obligația să nu fi fost executată.

12.6 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație:

1) În situația în care fondurile alocate sunt redistribuite prin încheierea de acorduri cadru pentru proceduri de achiziții publice realizate de către Ministerul Sănătății conform OUG nr. 71/2012 și a normelor de aplicare ale acestora;

2) De la deschiderea procedurii de faliment împotriva furnizorului în condițiile Legii nr. 85/2006, cu condiția ca această renunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor.

În aceste cazuri furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **13.Garantia de buna executie a contractului**

13.1 – Furnizorul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului înainte de data de ...NU ESTE CAZUL... în cuantum de ...NU ESTE CAZUL... , pentru perioada de ...NU ESTE CAZUL... si oricum înainte de data de începere a furnizării produselor ..... sub forma unui instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări.

(se precizeaza modul de constituire, cuantumul si perioada de constituire a garantiei de buna executie)

13.2 - Achizitorul se obliga sa elibereze garantia pentru participare si sa emita ordinul de începere a contractului numai dupa ce furnizorul a facut dovada constituirii garantiei de buna executie.

13.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretentii asupra garantiei de buna executie, în limita prejudiciului creat, daca furnizorul nu își îndeplinește, nu își executa, execută cu întârziere sau executa necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garantiei de buna executie, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodata obligațiile care nu au fost respectate.

13.4 - Achizitorul se obliga sa restituie scrisoarea de garantie de buna executie în termen de 14 zile de la îndeplinirea obligatiilor asumate.

13.5 - Garantia tehnica a produselor este distincta de garantia de buna executie a contractului.

## **14.Ambalare si marcare**

14.1 - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în formă de cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

14.2 - Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul său din afara pachetelor va respecta strict cerințele din Caietul de sarcini.

14.3 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție, etc) rămân în proprietatea achizitorului.

## **15.Incepere, funalizare, intarzieri, sistare**

NU ESTE CAZUL.

## **16.Livrarea si documentele care insotesc produsele**

16.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor respectând termenul comercial stabilit după primirea comenzii. Emiterea facturii se efectuează conform Art.10.3.

16.2 - (1) La expedierea produselor, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări, datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele conform Caietului de sarcini.

16.3 - Certificarea de către achizitor a faptului ca produsele au fost livrate partial sau total se face după instalare și după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

16.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată când sunt îndeplinite toate prevederile clauzelor.

## **17.Recepție, inspectii, teste**

17.1 Recepția cantitativă a produselor se va face de către autoritatea contractantă prin intermediul reprezentantului său și în prezența delegatului furnizorului. Livrarea se va face pe baza de aviz de însoțire a marfii ce va conține toate datele ce trebuie să conțină un aviz de însoțire a marfii, inclusiv prețul bunurilor livrate și nr. comenzii dat de autoritatea contractantă;

17.2 Recepția cantitativă va consta în verificarea cantităților și denumirii produselor comparativ cu solicitările din comenzile transmise.

17.3 Recepția calitativă va cuprinde verificarea documentelor care însoțesc produsele, verificarea termenelor de valabilitate, integritatea ambalajelor, existența marcajelor CE (acolo unde este cazul).

17.4 Nota de recepție și constatare diferențe a bunurilor materiale interne (NIR-ul) se va realiza în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la livrarea produselor.

17.5 E-Factura (factura fiscală) va fi emisă după îndeplinirea condițiilor prevăzute la pct. 9.1 - 9.4 din Caietul de sarcini.

17.6 Dacă un produs nu corespunde cantitativ sau calitativ (termen de valabilitate, ambalaj, etc.), autoritatea contractantă are dreptul de a-l respinge, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului, de a înlocui produsul refuzat în termen de maxim 2 zile lucrătoare.

17.7 Pentru fiecare comandă/livrare în parte, plata produselor livrate se va face numai după data livrării și efectuarea NIR-ul (Recepția produselor).

17.8 Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta și/sau de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

- Inspectiile și testările la care vor fi supuse produsele, precum și condițiile de trecere a recepției provizorii și a recepției finale (calitative) sunt descrise în anexa/anexele la prezentul contract.

- Achizitorul are obligația de a notifica în scris furnizorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspectiilor.

17.9 Inspectiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a produselor, respectiv SPITALUL CLINIC DE BOLI INFECTIOASE "SF. CUV. PARASCHEVA", localitatea GALATI, str. Traian, nr. 393, cod postal 800179.

17.10 Dacă vreunul dintre produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate;

sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

17.11 Dreptul achizitorului de a inspecta, de a testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

17.12 Prevederile clauzelor 17.8-17.11 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau de alte obligații prevăzute în contract.

## **18.Asigurari**

18.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare.

## **19.Transport**

NU ESTE CAZUL.

## **20.Servicii**

NU ESTE CAZUL.

## **21.Piese de schimb**

NU ESTE CAZUL.

## 22. Perioada de garanție acordată produselor

- 22.1 - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este de minim \_\_\_\_\_ luni.  
(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea la destinația finală.
- 22.2 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, referitor la orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.
- 22.3 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.
- 22.4 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricărui alt drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

## 23. Ajustarea pretului contractului

- 22.1 - Pentru produsele livrate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară.
- 22.2 - Prețul contractului nu se ajustează.

## 24. Subcontractanți

DACA ESTE CAZUL:

- 1 - Furnizorul are obligația, în cazul în care subcontractează parti din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.
- 2 - (1) Furnizorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.  
(2) Lista subcontractanților, cu datele de identificare ale acestora se constituie în anexe la prezentul contract.
- 3 - (1) Furnizorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.  
(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.
- 4 - Furnizorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract sau și-a îndeplinit-o necorespunzător. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului și nu se va efectua decât după notificarea achizitorului și primirea aprobării din partea acestuia.
- 5 - Furnizorul nu are dreptul de a înlocui subcontractanții nominalizați în cazul în care înlocuirea acestora conduce la modificarea propunerii tehnice sau financiare, anexa la prezentul contract.

## 25. Amendamente

- 25.1 - Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.
- 25.2 - Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni, prin act adițional, adaptarea acelor clauze afectate de modificări ale legii.

## 26. Conflictul de interese

26. Contractantul nu are dreptul de a angaja, în scopul îndeplinirii prezentului contract de achiziție publică, persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/evaluare a candidaturilor/ofertelor depuse în cadrul aplicării procedurii de atribuire aferente acestuia, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea nulității contractului respectiv pentru cauza imorală.

## 27. Cesiunea

- 27.1 - Furnizorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract.
- 27.2 - Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.
- 27.3 - Este permisă cesiunea creanțelor născute din acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

## 28. Incetarea contractului

NU ESTE CAZUL.

## 29. Forta majora

29.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

29.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

29.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

29.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

29.5- Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **30.Solutionarea litigiilor**

30.1 - Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

30.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, acestea să fie soluționate de instanțele judecătorești competente de la sediul Achizitorului.

### **31.Limba care guvernează contractul**

31.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

### **32.Comunicari**

32.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat în momentul transmiterii și în momentul primirii.

32.2 - Comunicările între părți se pot face și prin mijloace electronice, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

### **33.Legea aplicabila contractului**

33.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

33.2 - Furnizorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementarilor din România, precum și reglementarilor direct aplicabile ale CE, jurisprudenței Curții Europene de Justiție și a Tribunalului de Prima Instanță și se va asigura ca personalul sau, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia, și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementari. Furnizorul va despăgubi achizitorul în cazul oricărui pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către acesta, personalul sau, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

Partile au înțeles să încheie azi ..... prezentul contract în .....exemplare, câte ..... pentru fiecare parte.

(se precizează data semnării de către parti)